

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 30 (1976)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Problem-Lösung 1: Die Schallschutz-Fenster.

**W**enn die Fensterläden in gewissen Strassen-  
zügen der Innenstadt selbst tagsüber geschlossen  
bleiben, illustriert das deutlich, wie gross das  
Strassen-Lärm-Problem mittlerweile geworden ist.

**Bevor die Mieter (und Hotelgäste) aus-  
bleiben, das Wohlbefinden der Spital-  
Patienten gefährdet ist und das Konzentra-  
tionsvermögen der Schüler noch weiter  
absinkt**, sollten Sie sich über unsere nach Mass  
gefertigten Schallschutz-Fenster ins Bild setzen.  
(Siehe Talon.)

**Schallschutz-Fenster nach Mass:  
Ein Unterschied wie zwischen drinnen  
und draussen.**

Bitte dokumentieren Sie mich über Ihre massgefertigten  
Schallschutz-Fenster mit schallhemmender Verglasung.  
(Holz/Metall-Ausführung, Kunststoff oder Leichtmetall.)

Firma: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

BW

G 76.01

# GEILINGER

GEILINGER AG, METALLBAU, 8401 WINTERTHUR, 052 84 61 61

## Je verzwickter das Problem, desto eher sollten Sie mit Gendre Otis über den Aufzug sprechen.

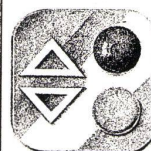
Optimale Lösungen bei Aufzügen:  
wir haben eine lange Reihe guter  
Gründe, warum Sie eigentlich mit  
uns sprechen sollten, wenn es  
um Aufzüge, Fahrtreppen oder  
Fahrsteige geht. Ein guter  
Grund ist bestimmt, dass OTIS  
weltweit der grösste Hersteller  
von allem ist, was mit vertikaler  
und horizontaler Beförderung  
zu tun hat. Wen wundert's also,  
dass man überall dort mit  
einem OTIS rauf und runter fährt,  
wo's darauf ankommt. Im World  
Trade Center etwa, dem grössten  
Gebäude der Welt. Oder im  
neuen Airport (Charles de Gaulle)  
von Paris. Oder im Einkaufscenter  
Glatt-Zürich.

Doch GENDRE OTIS kann als  
Schweizer Firma gleichzeitig  
Rücksicht auf unsere Verhältnisse  
nehmen. Beispielsweise mit  
einem Service, der mit echt  
schweizerischer Präzision abläuft.  
Und das geht so: GENDRE OTIS  
möchte, dass Ihr Aufzug neu  
bleibt. 20 Jahre lang. Deshalb  
garantiert unser Service 20 Jahre  
lang für den Originalzustand.  
Dass dazu ein gut ausgebautes  
Servicenetz gehört, versteht sich  
wohl von selbst.

Wenn Sie noch mehr gute  
Gründe erfahren möchten,  
dann senden Sie uns doch den

Talon ein. In wenigen Tagen  
erhalten Sie unsere Dokumen-  
tation über Aufzüge, Fahrtreppen  
und Fahrsteige.

# AUFZÜGE GENDRE OTIS



Ich möchte die guten  
Gründe kennen-  
lernen. Senden Sie  
mir bitte Ihre  
Dokumente über:  
☐ Personen-/  
Warenaufzüge  
☐ Fahrtreppen/  
Fahrsteige

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Aufzüge GENDRE OTIS AG,  
Postfach 1047, 1701 Freiburg/Moncor  
Tel. 037/24 34 92

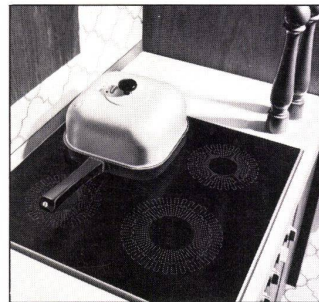
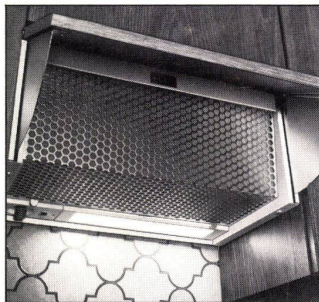
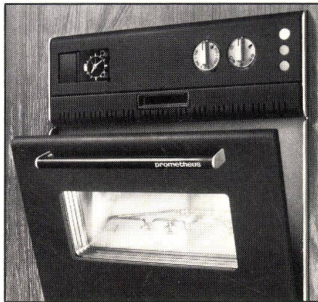
Vertretungen in Zürich, Bern, Basel,  
St. Gallen, Genf und Lugano

# SWISS BAU77

**2. Baufachmesse  
Basel**  
in den Hallen der  
Schweizer Mustermesse  
**27.1. — 1.2.1977**



# **«Der rote Faden»** **Oder:** **Welche Vorteile bietet** **die konsequente** **Apparate-Linie der Prometheus** **Ihnen als Fachmann?**



Man sieht es auf den ersten Blick: durch das neue PROMETHEUS-Apparateprogramm zieht sich ein roter Faden! Es besteht durch ein einheitliches Design und Styling; das umfassende Programm an Einbaubacköfen und -Herden ist konsequent aufeinander abgestimmt; die Ergänzungsapparate runden harmonisch das Gesamtbild ab. Alles ist durchdacht bis ins kleinste Detail und auf die Bedürfnisse der modernen Küche abgestimmt. Die Konzeption entspricht in allen Bereichen der Schweizerischen Küchennorm. — Diese Tatsachen machen das PROMETHEUS-Programm zur konsequentesten Küchenapparate-Linie der Schweiz. Was der Verwender am PROMETHEUS-Programm zu schätzen weiss, das

bietet auch Ihnen als Fachmann wesentliche Vorteile: Als Architekt oder Küchenbauer haben Sie viel Spielraum für die Anordnung, Gestaltung und Zusammensetzung der Apparate. Das Programm bietet viele Kombinationsmöglichkeiten, wie beispielsweise die harmonische Kombination des konventionellen Backofens mit Heissluft-Backofen oder Wärmefach. Die Sechstel-Höheneinteilung nach SINK-Norm gewährleistet optimale Gestaltungsmöglichkeiten bei den Herden. Und nicht zuletzt: einfache elektrische Anschlussmöglichkeiten und durchdachte Befestigungen gewährleisten problemlosen Einbau für den Installateur. Das sind nur einige Vorteile der konsequenten PROMETHEUS Apparate-Linie. Gerne nennen wir Ihnen weitere.

## **BON**

Ich weiss, dass das neue PROMETHEUS Apparate-Programm sehr erfolgreich ist. Ich möchte mehr darüber wissen und bitte Sie um

- ☐ detaillierte Informationen
- ☐ Besuch Ihres Aussendienst-Mitarbeiters

Name: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: PROMETHEUS AG 4410 Liestal

BW 1.11.76

**prometheus**  
 Die Küche ist wichtig - Prometheus liegt richtig!